

SONY®

4-466-340-21(1)



IIG3

Osobní audio systém

Referenční příručka

CZ

Prenosný audio systém

Referenčná príručka

SK

© 2013 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>



Osobní audio systém

Referenční příručka

CZ

© 2013 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>



Osobní audio systém

Průvodce rychlým používáním

CZ



Dodávané příručky



Průvodce rychlým používáním (tato příručka)

Obsahuje pokyny k připojení přístroje k BLUETOOTH zařízením a popis základního ovládání.



Referenční příručka

Obsahuje bezpečnostní upozornění a technické údaje produktu.



Nápověda

Jestliže potřebujete detailnější informace o používání přístroje, přečtěte si nápovědu na vašem počítači nebo ve smartphonu. Tato nápověda rovněž obsahuje průvodce řešením problémů, který nabízí řešení problémů, se kterými se můžete setkat.

URL:

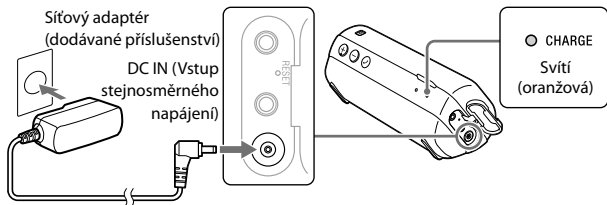
<http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-bts50/zz/>

Dvojměrný kód:



Nabíjení přístroje

Tento přístroj obsahuje vestavěnou dobíjecí lithium-iontovou baterii. Před použitím přístroje tuto baterii nabijte pomocí dodávaného síťového adaptéru.



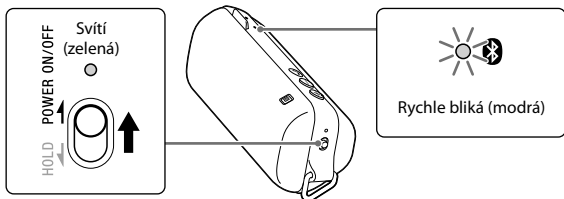
Nabíjení se spustí po připojení přístroje do síťové zásuvky prostřednictvím síťového adaptéru - indikátor CHARGE (oranžový) se rozsvítí. Nabíjení je ukončeno po uplynutí asi 3 hodin - indikátor zhasne.

Párování a připojení k BLUETOOTH zařízení

Vyberte typ párování ze 4 níže uvedených možností.

První párování s BLUETOOTH zařízením (automatické párování)

- 1 **Posuňte přepínač POWER/HOLD (Napájení/Blokování) do polohy POWER ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí napájení) a podržte jej v této poloze, dokud se indikátor napájení nerozsvítí zeleně a přístroj se nezapne.**




2 Proveďte postup párování na BLUETOOTH zařízení pro detekci tohoto přístroje.

Když se na displeji BLUETOOTH zařízení zobrazí seznam detekovaných zařízení, vyberte „SONY:SRS-BTS50“.

Zobrazí-li se na displeji BLUETOOTH zařízení požadavek na zadání přístupového kódu, zadejte kód „0000“.

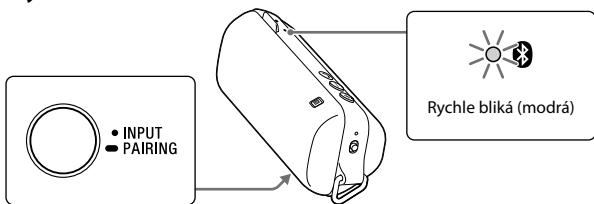
3 Vytvořte BLUETOOTH připojení z BLUETOOTH zařízení.

Když je přístroj připojen k BLUETOOTH zařízení, indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) přestane blikat a rozsvítí se.

Párování s druhým a dalšími BLUETOOTH zařízeními (ruční párování)



1 Zapněte přístroj.

2 Stiskněte a přibližně 2 sekundy podržte tlačítko PAIRING (Párování), dokud nezačne indikátor (BLUETOOTH) (modrý) rychle blikat.



3 Proveďte kroky 2 a 3 postupu „První párování s BLUETOOTH zařízeními (automatické párování)“.

Připojení ke spárovanému zařízení

- 1 Zapněte přístroj.**
- 2 Pokud indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) nesvítí, stiskněte jednou tlačítko INPUT (Vstup) pro zapnutí blikání indikátoru  (BLUETOOTH) (modrý).**
- 3 Vytvořte BLUETOOTH připojení z BLUETOOTH zařízení.**

Připojení ke smartphonu jedním dotykem

Po dotyku přístroje smartphonem se přístroj automaticky zapne a pak pokračuje párováním a vytvořením BLUETOOTH připojení.

NFC

NFC (Near Field Communication - Komunikace na krátkou vzdálenost) je technologie umožňující bezdrátovou komunikaci krátkého dosahu mezi různými zařízeními, jako například mobilními telefony a IC štítky (IC tags). Díky funkci NFC může být datová komunikace prováděna snadno pouhým dotykem příslušného symbolu nebo určeného místa na zařízeních kompatibilních s funkcí NFC.

1 Zapněte na smartphonu funkci NFC.

Podrobné informace najdete v návodu k obsluze smartphonu.

- Pokud je OS vašeho smartphonu Android 2.3.3 nebo novější, avšak starší verze než Android 4.1: pokračujte krokem 2.
- Pokud je OS vašeho smartphonu Android 4.1 nebo novější: pokračujte krokem 4.

2 Stáhněte a nainstalujte aplikaci „NFC Easy Connect“.

„NFC Easy Connect“ je bezplatná aplikace pro Android, kterou si můžete stáhnout z obchodu Google Play.

Stáhněte si tuto aplikaci vyhledáním „NFC Easy Connect“ nebo k ní získajte přístup pomocí následujícího dvojrozměrného kódu. Za stažení aplikace mohou být účtovány poplatky.

Pomocí dvojrozměrného kódu:
Použijte aplikaci čtečky dvojrozměrného kódu.



Poznámka

- Tato aplikace nemusí být v některých zemích nebo regionech k dispozici.

3 Spusťte ve smartphonu aplikaci „NFC Easy Connect“.

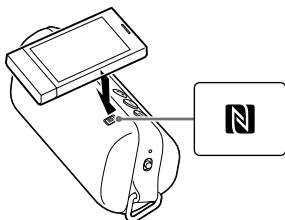
Zajistěte, aby byla zobrazena obrazovka aplikace.

4 Dotkněte se přístroje smartphonem.


Předem odemkněte obrazovku smartphonu.

Dotkněte se smartphonem části přístroje označené symbolem N.

Udržujte dotyk přístroje smartphonem, dokud nezačne smartphone reagovat.



Dokončete připojení podle pokynů na obrazovce.

Když indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) přestane blikat a začne svítit, je přístroj připojen k zařízení.

Pro odpojení přístroje se jej znovu dotkněte smartphonem.

Tip

Pokud se vám nedaří přístroj připojit, zkuste následující.

- Spusťte aplikaci na smartphonu a přesuňte smartphone pomalu nad symbol N na přístroji.
- Pokud je smartphone v pouzdře, vyjměte jej.

Poslech a volání

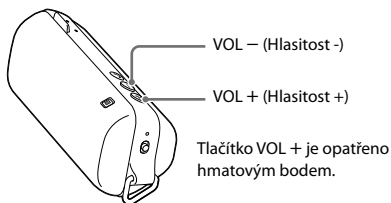
Ovládejte přístroj po vytvoření BLUETOOTH připojení k BLUETOOTH zařízení.

Poslech hudby

Profil: A2DP, AVRCP

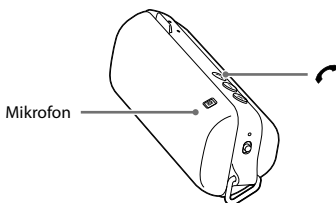
Spusťte přehrávání na BLUETOOTH zařízení a nastavte hlasitost.

Nastavte hlasitost na připojeném zařízení na vhodnou úroveň a pak nastavte hlasitost pomocí tlačítek VOL (Hlasitost) +/- na přístroji.




Odchozí hovor/Příjem hovoru

Profil: HSP, HFP



Realizujte odchozí hovor pomocí operací na vašem mobilním telefonu.

Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko  na přístroji.

Když se objeví příchozí hovor, stiskněte tlačítko  na přístroji.

Když se příchozí hovor objeví během poslechu hudby, postupujte stejným způsobem.

- Slovní označení a loga BLUETOOTH® jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto označení společností Sony Corporation podléhá licenci.
- N Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. v USA a dalších zemích.
- Android je ochranná známka společnosti Google Inc.
- Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Poznámky k odolnosti vůči postříkání vodou

- Tento systém disponuje odolností vůči stříkající vodě ekvivalentní normě IPX2. Systém je chráněn vůči určitému množství deště, sněhu nebo stříkající vody, avšak není zcela voděodolný. Například v případě ponoření systému do vody nebo ponechání systému ve vlhké koupelně může dojít k poruše systému.
- Během používání systému dodržujte následující bezpečnostní upozornění:
 - Nestříkejte na přístroj velké množství vody.
 - Neponožte přístroj do vody.
 - Pokud je systém vystaven působení velkého množství vody, okamžitě jej zvedněte a opatrně odstraňte vodu jemným suchým hadříkem.
 - Systém odvádí vodu, která prosakuje do otvorů v pouzdře. Pokud je systém postříkán vodou, umístěte jej chvíli na jemný suchý hadřík, aby byl usnadněn odtok vody.
 - Nenechávejte systém zamokřený nebo navlhčený slanou vodou. Jinak může dojít ke korozi, změně zbarvení a zhoršení odolnosti vůči postříkání vodou.
 - Pokud byl systém vystaven silnému mechanickému nárazu (například spadl na podlahu), nemůžeme zaručit odolnost vůči stříkající vodě.
 - Uvědomte si prosím, že na poruchy způsobené nesprávným používáním doprovázené vystavením účinkům vody se nevztahuje záruka.

Osobní audio systém

Před použitím tohoto systému si prosím pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory na přístroji novinami, ubrusy, závěsy, záclonami a podobně. Na přístroj nikdy nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.

Neinstalujte přístroj do stísněného prostoru, jako například do knihovničky, vestavěné skříně a na podobná místa.

Nevystavujte baterie nebo přístroje s vloženými bateriemi nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni a podobně.

Jelikož se zástrčka síťového adaptéru používá k odpojení síťového adaptéru od elektrické sítě, připojte systém do snadno přístupné síťové zásuvky. V případě zjištění jakéhokoliv neobvyklého provozního stavu systému ihned odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

Jestliže je napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, není systém odpojen od síťového napájení, a to ani tehdy, když je samotný systém vypnutý.

UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme vás, že jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně povoleny v tomto návodu, mohou mít za následek, že vám bude odebráno právo používat toto zařízení.

Upozornění pro zákazníky: následující informace platí pouze pro zařízení prodávaná v zemích uplatňujících směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko, nebo jejím jménem. Dotazy týkající se kompatibility tohoto výrobku s legislativou Evropské unie zodpoví autorizovaný zástupce, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.

Platnost označení CE je omezena pouze na země, kde je toto označení součástí legislativy, což jsou zejména země sdružené v EHP (Evropský hospodářský prostor).



Společnost Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním ustanovením směrnice 1999/5/ES.

Podrobné informace najdete na následující webové stránce:

<http://www.compliance.sony.de/>



Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s daným výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Namísto toho by měl být odevzdán do příslušného sběrného dvora pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů

pomáhá chránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytnou místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo obchod, v němž jste výrobek zakoupili.



Likvidace vyřazených baterií (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na baterii nebo na jejím obalu znamená, že s baterií dodávanou k tomuto výrobku nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem.

U některých baterií může být tento symbol doplněn chemickým symbolem.

Chemické symboly pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou uvedeny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

Zajištěním správné likvidace baterií předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci baterie. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje.

U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, funkčnosti nebo zachování integrity dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro zajištění správné likvidace baterie odnešte výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U ostatních baterií si prosím přečtěte část popisující postup pro bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Odnešte baterii do příslušného sběrného dvora, který se zabývá recyklací vyřazených baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostní upozornění

Poznámky k používání s mobilním telefonem

- Podrobné informace o používání vašeho mobilního telefonu při příjmu telefonního hovoru během přenosu zvuku prostřednictvím BLUETOOTH připojení najdete v návodu k obsluze mobilního telefonu.

Bezpečnost

Typový štítek s uvedením ochranné známky Sony, čísla modelu a jmenovitých elektrických parametrů je umístěn v dolní části tohoto systému.

- Před zahájením používání tohoto přístroje zkontrolujte, zda provozní napětí přístroje odpovídá napětí ve vaší místní elektrické síti.

Oblast zakoupení

Všechny země/regiony

Provozní napětí

100 V – 240 V AC (stříd.), 50 Hz/60 Hz

Poznámky k síťovému adaptéru

- Před připojováním nebo odpojováním síťového adaptéru systém předem vypněte. V opačném případě by mohlo dojít k poruše.
- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér. Abyste zabránili poškození systému, nepoužívejte žádný jiný síťový adaptér.



Polarita zástrčky

- Připojte síťový adaptér do síťové zásuvky, která se nachází v blízkosti. V případě výskytu problému ihned odpojte síťový adaptér ze síťové zásuvky.
- Neumísťujte síťový adaptér do stíněného prostoru, jako například do knihovny, vestavěné skříně a na podobná místa.
- Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte síťový adaptér kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.

Umístění

- Neinstalujte reproduktor do šikmé polohy.
- Neopouštějte systém v blízkosti zdrojů tepla nebo v místech vystavených přímému slunečnímu světlu, nadměrné prašnosti, dešti, vlhkosti nebo mechanickým otřesům.

Provoz

- Nevkládejte žádné předměty do konektorů nebo větracích otvorů v zadní části systému. Mohlo by dojít ke zkratu nebo poruše systému.

Čištění

- Pro čištění skříňky přístroje nepoužívejte líh, benzen ani ředidlo.

Ostatní

- V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů týkajících se tohoto systému, na které nenajdete odpověď v tomto návodu, se prosím obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Autorská práva

- Slovní označení a loga BLUETOOTH® jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Sony Corporation podléhá přidělení licence.
- N Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. v USA a dalších zemích.
- Vlastníkem licence a patentů k technologii kódování zvuku MPEG Layer-3 jsou společnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Co je to bezdrátová technologie BLUETOOTH?

BLUETOOTH je bezdrátová technologie s krátkým dosahem, která umožňuje bezdrátovou datovou komunikaci mezi digitálními zařízeními, jako je např. počítač a digitální fotoaparát. BEZDRÁTOVÁ TECHNOLOGIE BLUETOOTH má provozní dosah přibližně 10 m.

Spojení dvou zařízení je běžné, avšak některá zařízení lze připojit k několika zařízením současně.

Pro připojení tedy nepotřebujete žádný kabel, ani nemusí být zařízení obrácena čelem k sobě, jako je tomu u infračervené technologie. Takové zařízení můžete mít například v tašce nebo v kapse.

BLUETOOTH je mezinárodní standard podporovaný a používaný tisíci firmami po celém světě.

Maximální komunikační dosah

Maximální komunikační dosah se může za následujících podmínek zkrátit.

- Existence překážky (např. osoby, kovu nebo stěny) mezi tímto systémem a BLUETOOTH zařízením.
- V blízkosti systému se používá bezdrátové LAN zařízení.
- V blízkosti systému se používá mikrovlnná trouba.
- V blízkosti systému se používá zařízení generující elektromagnetické záření.

Rušení od jiných zařízení

Protože BLUETOOTH zařízení a bezdrátová síť LAN (IEEE802.11b/g) používají stejnou frekvenci, může se objevit mikrovlnné rušení, které způsobuje zhoršení rychlosti komunikace, šum nebo nesprávné připojení systému používaného v blízkosti zařízení bezdrátové sítě LAN. V takovém případě proveďte následující.

- Používejte systém ve vzdálenosti nejméně 10 m od bezdrátového LAN zařízení.
- V případě, že systém používáte ve vzdálenosti menší než 10 m od bezdrátového LAN zařízení, vypněte příslušné bezdrátové LAN zařízení.

Rušení jiných zařízení

Mikrovlny vysílané z BLUETOOTH zařízení mohou mít vliv na funkci elektronických lékařských zařízení.

V následujících místech tento systém a další BLUETOOTH zařízení vypněte, aby nedošlo k nehodě.

- Místa s výskytem hořlavého plynu, nemocnice, vlaky, letadla nebo čerpací stanice.
- Místa v blízkosti automatických dveří nebo požárních hlásičů.

Poznámky

- Aby bylo možno používat funkci BLUETOOTH, je u připojovaného BLUETOOTH zařízení vyžadován stejný profil, jako ve vašem systému.
Uvědomte si rovněž, že i v případě existence stejného profilu se mohou zařízení v závislosti na své specifikaci lišit funkcí.
- Z důvodu charakteristických vlastností bezdrátové technologie BLUETOOTH je zvuk přehrávaný v tomto systému během telefonního hovoru nebo poslechu hudby mírně zpověděný oproti zvuku přehrávanému na BLUETOOTH zařízení.
- Tento systém podporuje bezpečnostní funkce, které vyhovují standardu BLUETOOTH pro zajištění bezpečného připojení bezdrátovou technologií BLUETOOTH; tato bezpečnost však nemusí být v závislosti na nastavení dostatečná. Při komunikaci pomocí bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Neneseme odpovědnost za únik informací během komunikace prostřednictvím technologie BLUETOOTH.
- Zařízení s funkcí BLUETOOTH musí vyhovovat standardu BLUETOOTH podle specifikace společnosti Bluetooth SIG a musí mít příslušný atest. I když připojené zařízení odpovídá výše uvedenému standardu BLUETOOTH, nemusí se v závislosti na svých funkcích nebo specifikacích připojit nebo pracovat správně.
- V závislosti na BLUETOOTH zařízení připojenému k systému, komunikačním a provozním prostředí může docházet ke vzniku šumu nebo přeskakování zvuku.

Technické údaje

Reprodukory

Reproduktorový systém: 39 mm širokopásmový

Typ ozvučnice: Vestavěný pasivní radiátor

Zesilovač

Referenční výstupní výkon: 2,5 W + 2,5 W (10% celkové harmonické zkreslení, 1 kHz, 3,2 Ω)

Vstup: Konektor stereo mini × 1

Výstup: Konektor stereo mini × 1

BLUETOOTH

Komunikační systém: Specifikace BLUETOOTH verze 3.0

Výkon: Specifikace BLUETOOTH výkonové třídy 2

Maximální komunikační dosah: V přímém směru přibl. 10 m^{*1}

Frekvenční pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Způsob modulace: FHSS

Kompatibilní BLUETOOTH profily^{*2}: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Pokročilý profil pro distribuci zvuku), AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - Profil dálkového ovládaní pro audio a video), HFP (Hands-free Profile - Handsfree profil), HSP (Headset Profile - Profil sluchátek), SPP (Serial Port Profile - Profil sériového portu)

Podporovaný kodek^{*3}: SBC^{*4}, AAC^{*5}

Přenosový rozsah (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)

^{*1} Skutečný dosah se liší podle různých podmínek, jako jsou například překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnné trouby, statická elektrina, přijímová citlivost, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace atd.

^{*2} Profily standardu BLUETOOTH indikují účel BLUETOOTH komunikace mezi zařízeními.

^{*3} Kodek: Formát pro kompresi a konverzi audio signálu

^{*4} Subband Codec (Složkový kodek)

^{*5} Advanced Audio Coding (Pokročilé kódování zvuku)

Mikrofon

Typ: Elektretový kondenzátorový

Směrová charakteristika: Všesměrový

Obecné

Napájení: DC (stejnsm.) 3,7 V Vestavěná lithium-iontová baterie, DC (stejnsm.) 5,2 V (při použití

dotávaného síťového adaptéru připojeného ke zdroji energie AC (stříd.) 100 V - 240 V)

Síťový adaptér: Vstup AC (stříd.) 100 V - 240 V 10 W 50 Hz/60 Hz, Výstup DC (stejnsm.) 5,2 V 1,25 A

Jmenovitá spotřeba energie: 6,4 W (při použití dotávaného síťového adaptéru)

Přibl. 0,4 W (v pohotovostním režimu při použití dotávaného síťového adaptéru)

Výdrž baterie: Přibl. 10 hodin^{*6} (při použití BLUETOOTH připojení)

Doba nabíjení: Přibl. 3 hodiny^{*6}

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Rozměry: Přibližně 175 mm × 70 mm × 65 mm (š/v/h)

Hmotnost: Přibl. 400 g včetně dobíjecí baterie

Dodávané příslušenství: Síťový adaptér AC-E5212 (1), Průvodce rychlým používáním (1), Referenční příručka (tento dokument) (1)

^{*6} Uvedená doba se může lišit v závislosti na okolní teplotě nebo podmínkách používání.

Doporučené příslušenství

Připojovací audio kabel o délce 3 m nebo kratší s konektorem stereo mini

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Prenosný audio systém



Referenčná príručka



SRS-BTS50

© 2013 Sony Corporation

Pred používaním tohto systému si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre ďalšie použitie.

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru a riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby sa predišlo prehriatiu zariadenia a následnému vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď. Na zariadenie neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa (napr. horiace sviečky).

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie nevystavujte pôsobeniu vody (špliechaniu atď.) a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica. Batérie a zariadenie s vloženou batériou nevystavujte príliš vysokým teplotám ako napríklad slnečnému žiareniu alebo ohňu.

Zariadenie umiestnite tak, aby bolo možné v prípade problémov sieťovú šnúru AC adaptéra ihneď odpojiť od elektrickej siete. Ak nastanú problémy a zariadenie nefunguje štandardne, okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Zariadenie je pod stálym napätím, kým je pripojené do elektrickej zásuvky, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.

UPOZORNENIE

Upozorňujeme vás, že akoukoľvek zmenou alebo zásahom do zariadenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu tohto zariadenia.

Informácia: Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách s platnou legislatívou a smernicami EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa súladu produktu s legislatívou EÚ je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

Platnosť označenia CE je obmedzená len na tie krajiny, kde sa to vyžaduje zákonom, najmä v krajinách EHP (Európsky hospodársky priestor).



Spoločnosť Sony týmto prehlasuje, že toto zariadenie je v súlade s požiadavkami a podmienkami smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti pozri na web-stránke:

<http://www.compliance.sony.de/>



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie

a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na ich obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom.

Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Bezpečnostné upozornenia

Poznámka k používaniu mobilného telefónu

- Podrobnosti o ovládaní telefónu pri prijímaní hovoru počas prenosu audio signálu pomocou BLUETOOTH prepojenia pozri v návode na použitie mobilného telefónu.

Bezpečnosť

Typový štítok s údajmi o obchodnej značke Sony, typovým označením a údajmi o elektrickom napätí je umiestnený na spodnej časti tohto systému.

- Pred používaním systému skontrolujte, či je prevádzkové napätie systému zhodné s napätím vo vašej elektrickej sieti.

Krajina zakúpenia	Prevádzkové napätie
Všetky krajiny/regióny	Striedavé napätie (AC) 100–240 V, 50 Hz/60 Hz

Poznámky k AC adaptéru

- Pred pripájaním/odpájaním AC adaptéra najskôr vypnite zariadenie. Inak môže dôjsť k poruche.
- Používajte len dodávaný AC adaptér. Aby nedošlo k poškodeniu zariadenia, nepoužívajte iný než dodávaný AC adaptér.



Polarita konektora

- AC adaptér pripojte do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky. V prípade nejakého problému ho ihneď odpojte od elektrickej zásuvky.
- AC adaptér neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, AC adaptér nevystavujte pôsobeniu vody (špliechaniu atď.) a na AC adaptér nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Umiestnenie

- Reprodukory neumiestňujte do naklonenej polohy.
- Nenechávajte systém v blízkosti zdrojov tepla a nevystavujte ho pôsobeniu priameho slnečného žiarenia, prachu, vlhkosti, dažďu ani mechanickým otrasom.

Prevádzka

- Do konektorov alebo ventilačných otvorov na zadnej strane zariadenia nekladajte žiadne drobné predmety. Môže dôjsť ku skratu a poruche.

Čistenie

- Na čistenie povrchu nepoužívajte lieh, benzín ani riedidlo.

Ostatné

- Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa systému, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Autorské práva

- Názov BLUETOOTH® a logá sú vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Sony Corporation ich na akékoľvek účely používa na základe licencie.
- N Mark (Značka N) je obchodná značka alebo ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v USA a ďalších krajinách.
- Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Všetky ostatné obchodné značky a obchodné názvy sú obchodnými značkami a názvami príslušných vlastníkov.

Bezdrôtová BLUETOOTH technológia

Bezdrôtová BLUETOOTH technológia je technológia s krátkym dosahom, ktorá umožňuje bezdrôtovú dátovú komunikáciu medzi digitálnymi zariadeniami ako napr. PC a digitálny fotoaparát. Bezdrôtová BLUETOOTH technológia funguje v dosahu cca 10 m.

Prepojenie dvoch zariadení je vzájomné, niektoré zariadenia je však možné pripojiť k viacerým zariadeniam naraz.

Na prepojenie nie je potrebný žiadny kábel, ani nie je potrebné umiestniť zariadenia oproti sebe ako pri infračervenej technológii. Zariadenia môžete napríklad používať, aj keď sú v batohu alebo vo vrecku.

BLUETOOTH štandard je medzinárodný štandard podporovaný a využívaný mnohými spoločnosťami po celom svete.

Maximálny komunikačný dosah

Maximálny komunikačný dosah môže byť v nasledovných podmienkach kratší.

- Medzi týmto a BLUETOOTH zariadením sú prekážky ako osoby, kov alebo stena.
- V blízkosti tohto zariadenia sa používa LAN zariadenie.
- V blízkosti tohto zariadenia sa používa mikrovlnná rúra.
- V blízkosti tohto zariadenia sa používa zariadenie generujúce elektromagnetické žiarenie.

Rušenie z iných zariadení

BLUETOOTH a bezdrôtové LAN (IEEE802.11b/g) zariadenia využívajú rovnakú frekvenciu, preto ak toto zariadenie používate v blízkosti bezdrôtového LAN zariadenia, môže dôjsť k mikrovlnným interferenciám, ktoré môžu spôsobiť zhoršenie komunikačnej rýchlosti, šum alebo chybné spojenie. V takomto prípade vykonajte nasledovné.

- Používajte toto zariadenie minimálne 10 m od bezdrôtového LAN zariadenia.
- Ak toto zariadenie používate v menšej vzdialenosti než 10 m od bezdrôtového LAN zariadenia, vypnite bezdrôtové LAN zariadenie.

Rušenie iných zariadení

Mikrovlnné žiarenie vysielané z BLUETOOTH zariadenia môže mať negatívny dopad na správnu činnosť elektronických zdravotníckych prístrojov. Na nasledovných miestach vypnite toto aj BLUETOOTH zariadenie, pretože môže vzniknúť riziko nebezpečenstva.

- V blízkosti horľavých plynov, v nemocniciach, vlakoch, lietadlách alebo čerpacích staniách.
- V blízkosti automatických dverí alebo požiarnych hlásičov.

Poznámky

- Aby bolo možné používať BLUETOOTH funkciu, pripájané BLUETOOTH zariadenie musí mať rovnaký profil ako toto zariadenie.
Aj keď sú profily rovnaké, zariadenia môžu v závislosti od ich špecifikácií fungovať odlišne.
- Z dôvodu vlastností bezdrôtovej BLUETOOTH technológie je zvuk reprodukováný týmto zariadením mierne oneskorený voči zvuku z prehrávacieho BLUETOOTH zariadenia počas hovoru cez telefón alebo počúvania hudby.
- Toto zariadenie podporuje bezpečnostné štandardy, ktoré sú v súlade s BLUETOOTH štandardmi, aby sa zaistilo bezpečné prepojenie pri používaní bezdrôtovej BLUETOOTH technológie. V závislosti od nastavení však zabezpečenie nemusí postačovať. Pri komunikácii prostredníctvom bezdrôtovej BLUETOOTH technológie buďte opatrný.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť za únik informácií počas BLUETOOTH komunikácie.
- Aby bol zabezpečený súlad s BLUETOOTH štandardmi špecifikovanými normou Bluetooth SIG a autentifikácia, je potrebné zariadenie disponujúce BLUETOOTH funkciou. Aj keď pripojené zariadenie vyhovuje uvedeným BLUETOOTH štandardom, niektoré zariadenia sa v závislosti od funkcií alebo špecifikácií daného zariadenia nemusia dať pripojiť, alebo nemusia pracovať správne.
- V závislosti od BLUETOOTH zariadenia pripojeného k tomuto zariadeniu, komunikačného prostredia alebo prevádzkového prostredia sa môže vyskytovať šum alebo výpadky zvuku.

Technické údaje

Reproduktory

Reproduktorový systém: 39 mm, širokopásmový

Typ ozvučnice: Vstavaný pasívny žiarič

Zosilňovač

Výstupný výkon (referenčný): 2,5 W + 2,5 W (10% celkové harmonické skreslenie (T.H.D.), 1 kHz, 3,2 Ω)

Vstup: Stereo minikonektor × 1

Výstup: Stereo minikonektor × 1

BLUETOOTH

Komunikačný systém: BLUETOOTH špecifikácie ver. 3.0

Výstup: BLUETOOTH špecifikácie výkonovej triedy 2

Maximálny komunikačný dosah: Dosah bez prekážok cca 10 m*1

Frekvenčné pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000–2,4835 GHz)

Modulácia: FHSS

Kompatibilné BLUETOOTH profily*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), HFP (Hands-free Profile), HSP (Headset Profile), SPP (Serial Port Profile)

Podporovaný kodek*3: SBC*4, AAC*5

Prenosový rozsah (A2DP): 20–20 000 Hz (Vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz)

*1 Skutočný dosah sa môže líšiť v závislosti od faktorov ako prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí, mikrovlnné rúry, statická elektrina, citlivosť prijmu, vlastnosti antény, operačný systém, softvérová aplikácia atď.

*2 Profily BLUETOOTH štandardu určujú spôsob BLUETOOTH komunikácie medzi zariadeniami.

*3 Kodek: Formát kompresie audio signálu a konverzie

*4 Kodek Subband

*5 Kódovanie Advanced Audio Coding

Mikrofón

Typ: Elektretový kondenzátorový

Smerové charakteristiky: Všesmerový

Všeobecne

Napájanie: Jednosmerné napätie (DC) 3,7 V zo vstavanej Li-Ion batérie, Jednosmerné napätie (DC) 5,2 V (pri použití dodávaného AC adaptéra pripojeného do elektrickej zásuvky k zdroju striedavého napätia (AC) 100–240 V)

AC adaptér: Vstupné striedavé napätie (AC) 100–240 V, 10 W, 50 Hz/60 Hz, Výstupné jednosmerné napätie (DC) 5,2 V, 1,25 A

Menovitý príkon: 6,4 W (pri použití dodávaného AC adaptéra), Cca 0,4 W (v pohotovostnom režime pri použití dodávaného AC adaptéra)

Výdrž batérie: Cca 10 hodín*⁶ (keď sa používa BLUETOOTH prepojenie)

Čas nabíjania: Cca 3 hodiny*⁶

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Rozmery: Cca 175 mm × 70 mm × 65 mm (š/v/h)

Hmotnosť: Cca 400 g vrátane nabíjateľnej batérie

Dodávané príslušenstvo: AC adaptér AC-E5212 (1), Prehľad pre rýchle uvedenie do prevádzky (1), Referenčná príručka (tento návod) (1)

*⁶ Čas výdrže závisí od teploty okolia a podmienok prevádzky.

Odporúčané príslušenstvo

3 m alebo kratší audio prepojovací kábel so stereo minikonektorom

Právo na zmeny vyhradené.



Slovensky

Poznámky k odolnosti voči špliechajúcej vode

- Systém je odolný voči špliechajúcej vode a jeho odolnosť zodpovedá štandardu IPX2. Tento systém je chránený voči určitým množstvám dažďa, snehu alebo špliechaniu, ale nie je úplne odolný voči vode. Ponorenie systému do vody, alebo jeho ponechanie napríklad vo vlhkom prostredí kúpeľne môže spôsobiť poruchu systému.
- Pri používaní systému dodržujte nasledovné pokyny:
 - Nešpliechajte na systém veľké množstvá vody.
 - Neponárajte systém do vody.
 - Ak je systém vystavený veľkým množstvám vody, utrite z neho opatrne vodu mäkkou suchou handričkou.
 - Systém odvádza vodu, ktorá presakuje do otvorov v korpuse. Ak na systém špliecha voda, umiestnite ho na chvíľu na mäkkú suchú handričku, ktorá pomôže pri odtečení vody.
 - Nenechávajte systém zakrytý a nevystavujte ho špliechaniu slanej vody. Inak môže dôjsť ku korózii, zmenám farieb a zhoršeniu ochrany voči špliechajúcej vode.
 - Ak bol systém vystavený silným mechanickým nárazom, napríklad pád na podlahu, odolnosť voči špliechajúcej vode nebude zaručená.
 - Upozorňujeme, že na poruchy spôsobené nesprávnym používaním pri vystavení systému pôsobeniu vody sa nevzťahuje záruka.

Prenosný audio systém



Prehľad pre rýchle uvedenie do prevádzky



SRS-BTS50

© 2013 Sony Corporation

Dodávané návody



Prehľad pre rýchle uvedenie do prevádzky (tento návod)

Poskytuje informácie, ako prepojiť tento systém s BLUETOOTH zariadeniami a informácie o základných operáciách.



Referenčná príručka

Poskytuje informácie o bezpečnostných upozorneniach a technických údajoch produktu.



Pomocník (Help Guide)

Pomocníka (Help Guide) si prečítajte na PC alebo smartfóne, ak chcete získať podrobnejšie informácie, ako používať tento systém. Pomocník (Help Guide) obsahuje aj sprievodcu odstraňovaním problémov, ktorý vám poskytne rady, ako riešiť problémy, ktoré môžu nastať.

Web adresa (URL):

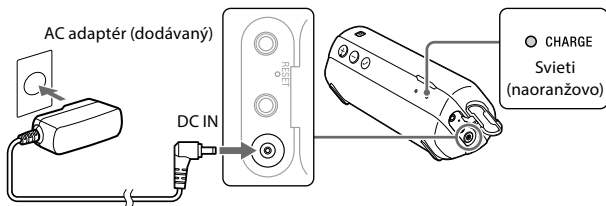
<http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-bts50/zz/>

QR kód:



Nabíjanie batérie tohto systému

Tento systém má internú nabíjateľnú lítium-iónovú (Li-Ion) batériu. Pred použitím systému nabíjete batériu pomocou dodávaného AC adaptéra.



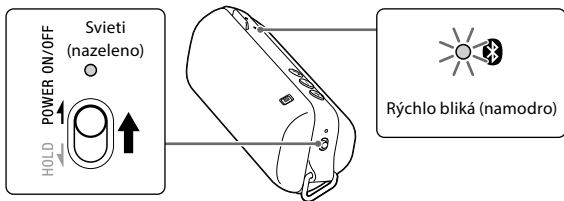
Nabíjanie sa začne po pripojení systému do elektrickej zásuvky pomocou AC adaptéra a keď sa rozsvieti indikátor CHARGE (oranžový). Nabíjanie je dokončené po cca 3 hodinách. Indikátor zhasne.

Párovanie a prepojenie s BLUETOOTH zariadením

Vyberte váš prípad z nasledovných 4 typov párovania.

Prvé párovanie s BLUETOOTH zariadením (Automatické párovanie)

- 1 Zapnite tento systém posunutím a pridržením prepínača POWER/HOLD do polohy POWER ON/OFF, kým sa indikátor napájania nerozsvieti nazeleno.**




- 2 Párovanie vykonajte z BLUETOOTH zariadenia, aby našlo tento systém.**


Keď sa na displeji BLUETOOTH zariadenia zobrazí zoznam zistených zariadení, zvolte "SONY:SRS-BTS50".

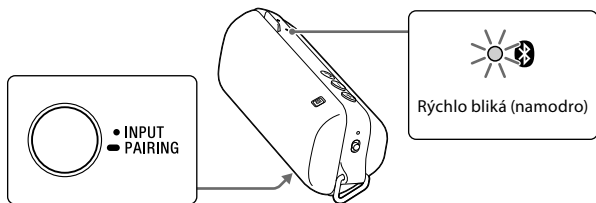
Ak je na displeji pripájaného BLUETOOTH zariadenia zobrazená výzva na zadanie kódu, zadajte kód "0000".

- 3 Na inom BLUETOOTH zariadení vytvorte BLUETOOTH prepojenie.**

Keď sa tento systém prepojí s BLUETOOTH zariadením, indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) prestane blikáť a bude svietiť.



Párovanie s druhým a ďalšími BLUETOOTH zariadeniami (Manuálne párovanie)

- 1** Zapnite tento systém.
- 2** Zatlačte a pridržte tlačidlo **PAIRING** na cca 2 sekundy, kým nezačne rýchlo blikať indikátor  (BLUETOOTH) (modrý).



- 3** Vykonaňte kroky 2 a 3 z časti "Prvé párovanie s BLUETOOTH zariadením (Automatické párovanie)".

Pripojenie spárovaného zariadenia

- 1** Zapnite tento systém.
- 2** Ak nesvieti indikátor  (BLUETOOTH) (modrý), jedenkrát stlačte tlačidlo **INPUT**, aby indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) začal blikať.
- 3** Na inom BLUETOOTH zariadení vytvorte BLUETOOTH prepojenie.

Prepojenie so smartfónom jediným dotykom

Po dotyku smartfónom tohto systému sa tento systém automaticky zapne a potom pokračuje párovanie a vytvorenie BLUETOOTH prepojenia.

NFC

NFC (Near Field Communication) je technológia umožňujúca zaviesť bezdrôtovú komunikáciu na krátku vzdialenosť medzi rôznymi zariadeniami, ako sú mobilné telefóny a bezkontaktné čítacie systémy. Vďaka funkcii NFC sa dátová komunikácia môže dosiahnuť jediným dotykom na príslušnom symbole alebo určenom mieste na NFC-kompatibilných zariadeniach.

1 Zapnite funkciu NFC na smartfóne.

Podrobnosti pozri v návode na použitie daného smartfónu.

- Ak má smartfón OS Android 2.3.3 alebo novšiu verziu, ale staršiu ako Android 4.1: Pokračujte krokom 2.
- Ak má smartfón OS Android 4.1 alebo novšiu verziu: Pokračujte krokom 4.

2 Stiahnite a nainštalujte aplikáciu "NFC Easy Connect".

"NFC Easy Connect" je bezplatná Android aplikácia dostupná v Obchode Play.

Aplikáciu stiahnite po vyhľadání jej názvu "NFC Easy Connect", alebo ju sprístupnite pomocou QR kódu. Pri sťahovaní aplikácie sa môžu účtovať poplatky.

Cez QR kód:

Použite aplikáciu na čítanie QR kódov.



Poznámka

- V niektorých krajinách a/alebo regiónoch nemusí byť aplikácia dostupná.

3 Spustíte aplikáciu "NFC Easy Connect" na smartfóne.

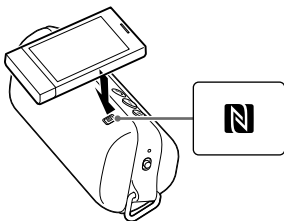
Overte, či sa zobrazilo okno aplikácie.

4 **Smartfónom sa dotknite tohto systému.**


Najskôr odomknite displej smartfónu.

Smartfónom sa dotknite značky N vyznačenej na tomto systéme.

Udržujte vzájomný kontakt smartfónu s týmto systémom, kým smartfón nezareaguje.



Vytvorenie prepojenia dokončíte podľa pokynov na displeji.

Keď indikátor  (BLUETOOTH) (modrý) prestane blikať a bude svietiť, tento systém je prepojený s iným zariadením.

Pre odpojenie tohto systému sa ho dotknite smartfónom znova.

Rada

Ak sa systém nedokáže prepojiť, skúste nasledovný postup.

- Spustíte aplikáciu v smartfóne a pomaly posúvajte smartfónom po značke N na tomto systéme.
- Ak je smartfón v puzdre, vyberte ho.

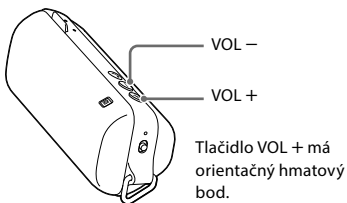
Počúvanie hudby a volanie

System ovládateľ po vytvorení BLUETOOTH pripojenia s BLUETOOTH zariadením.

Počúvanie hudby

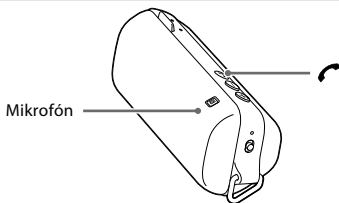
Profil: A2DP, AVRCP

Spustíte prehrávanie na BLUETOOTH zariadení a nastavíte hlasitosť. Hlasitosť na pripojenom zariadení nastavte na primeranú úroveň a hlasitosť na tomto systéme nastavte tlačidlami VOL +/-.





Volanie/Príjem hovoru

Profil: HSP, HFP



Vykonajte hovor z mobilného telefónu.

Ak chcete ukončiť hovor, stlačte tlačidlo  na tomto systéme.

Ak prichádza hovor, stlačte tlačidlo  na tomto systéme.

Pri prichádzajúcom hovore ovládajte tento systém rovnakým spôsobom ako pri počúvaní hudby.

- Názov BLUETOOTH® a logá sú vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Sony Corporation ich na akékoľvek účely používa na základe licencie.
- N Mark (Značka N) je obchodná značka alebo ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v USA a ďalších krajinách.
- Android je obchodná značka spoločnosti Google Inc.
- Všetky ostatné obchodné značky a obchodné názvy sú obchodnými značkami a názvami príslušných vlastníkov.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.